

简介

该透明敷料可有效阻断细菌和污染的侵袭，从而对伤口起到保护作用，帮助伤口愈合。同时，它还可以降低伤口部位感染的风险。它非常适合用于烧伤、割伤、擦伤等小伤口的处理以及缝针后的覆盖保护。它具有良好的贴合性，可用于手指、脚趾甚至脸部等复杂部位。若伤口仍在流出液体，则应先在伤口上贴敷吸收性敷料，然后再贴敷该敷料。

粘贴步骤：

1. 粘贴敷料前请先洗手。
2. 轻轻地清洁伤口及周围皮肤，并拭干。
3. 从包装袋中取出敷料。
4. 撕去第一半张白色衬纸。
5. 将敷料直接贴于伤口处。
6. 撕去剩下的半张白色衬纸，轻轻向下按压，将薄膜固定在皮肤上。
7. 撕去最上面的保护纸，只留薄膜粘在皮肤上。



当薄膜不能完全粘住皮肤时，请更换敷料。

贴敷步骤

8. 本品为粘贴型产品，贴敷和移除敷料时请务必小心，尤其针对敏感皮肤。请轻轻提起一角，将透明薄膜向外拉伸。在垫料四周不断重复此操作，直至敷料移除。

使用警告

若伤口严重或为烧伤伤口，或伤口周围有红肿或不适的情况，请立即就医。
若长时间与水接触，可能会影响本品性能。

独立包装袋在打开（或损坏）之前，袋内敷料为无菌状态。若独立包装袋已打开或损坏，请勿使用敷料。

一次性用品。存放于阴凉干燥处（<35 摄氏度）。

(Ver01) 35°C / 95°F

Water & Bacteria Proof Film Dressing**Description**

This transparent dressing helps wounds heal by acting as a protective barrier to germs and contaminants. In doing so, it helps reduce the risk of infection at the wound site. It is ideal for minor wounds like burns, cuts, grazes and covering sutures. As it is very conformable, you can use it for difficult areas like fingers, toes or even on the face. If your wound is still releasing fluid, you will need to apply an absorbent dressing directly over the wound and then cover it with this dressing. This dressing provides a mechanical barrier to water and bacteria. It does not contain bactericidal agents.

Application of dressing:

1. Wash hands before applying the dressing.
2. Clean and dry the wound and surrounding skin gently.
3. Remove dressing from pouch.
4. Remove first half of the white backing paper.
5. Apply the dressing directly over the wound.
6. Remove the second white backing paper and press lightly down to secure the film to the skin.
7. Remove the top paper carrier frame leaving just the film on your skin.

Change the dressing when the film is not completely sticking to the skin.

Removing the dressing:

8. As this is an adhesive product, carefully apply and remove the dressing, especially if your skin is sensitive. Gently lift one corner and stretch the clear film outwards. Continue stretching around the dressing until it is removed.

Precautions for use

Seek medical advice immediately for all serious wounds and burns or if you experience redness or discomfort near the wound. Performance of product may vary if it is submerged under water for long periods.

Dressing is sterile unless the individual pouch is opened or damaged. Do not use the dressing if the pouch is open or damaged.

Single use. Store in a cool, dry place (<35 degrees Celsius).

Intended Use:

To protect and reduce the risk of infection at the applied wound area for minor wounds by providing a mechanical barrier to water and bacteria.

Basic UDI-DI - 888501891020406BATN



Manufacturer:
BPositive Pte Ltd
www.bpositivehealthcare.com

Importer:
BPositive Pte Ltd
Singapore Business Federation Centre
160 Robinson Road, #14-04
068914 Singapore

BPositive Healthcare Pty Ltd
Suite 18, 11 Wilson Street, South Yarra VIC,
3141 Australia

Local Authorised Representative:
T T MEDICAL MANAGEMENT SDN. BHD.
A-3A-03 EkoCheras, No:693, Batu 5 Jalan Cheras,
56000 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel : +603 9134 5391

Penerangan

Pembalut lutsinar ini membantu penyembuhan luka dengan bertindak sebagai penghalang dan pelindung kuman dan bahan tercemar. Dengan berbuat demikian, ia membantu mengurangkan risiko jangkitan di tempat luka. Ia amat sesuai untuk luka kecil seperti luka terbakar, luka, torehan dan untuk menutupi jahitan. Oleh sebab ia sangat selesa, anda boleh menggunakannya di kawasan yang sulit seperti jari, jari kaki atau di muka. Sekiranya luka anda masih menrembeskan cecair, anda perlu menggunakan pembalut penyerap secara langsung di atas luka dan kemudian menutupnya dengan pembalut ini.

Cara Penggunaan Pembalut:

1. Basuh tangan sebelum meletakkan pembalut.
2. Bersihkan dan keringkan luka serta kulit di sekitarnya dengan berhati-hati.
3. Tanggalkan pembalut dari paket.
4. Tanggalkan bahagian belakang kertas putih yang pertama.
5. Letakkan pembalut sehingga pelapik putih berada tepat di atas luka.
6. Tanggalkan bahagian belakang kertas putih yang kedua dan tekan dengan ringan ke bawah untuk mengukuhkan filem ke kulit.
7. Tanggalkan bingkai pembawa kertas pada bahagian atas untuk menanggalkan filem di kulit anda.



Tukar pembalut ketika filem sudah tidak melekat sepenuhnya pada bahagian kulit.

Penanggalan Pembalut:

8. Oleh sebab produk ini adalah produk pelekat, tanggalkan pembalut dengan berhati-hati terutama jika anda mempunyai kulit sensitif. Angkat satu bahagian sudut dengan lembut dan rentangkan filem yang jernih ke arah luar pelapik. Teruskannya di sekitar pelapik sehingga pembalut ditanggalkan.

Langkah Berjaga-jaga Semasa Penggunaan

Dapatkan nasihat perubatan dengan segera untuk semua jenis luka dan melecur yang serius atau jika anda mengalami kemerahan atau rasa tidak selesa di bahagian luka. Prestasi produk mungkin berbeza jika terendam di dalam air untuk jangka masa yang panjang.

Pembalut adalah steril kecuali jika paket individu telah dibuka atau rosak. Jangan gunakan pembalut jika paket terbuka atau rosak.

Penggunaan tunggal. Simpan di tempat yang sejuk dan kering (<35 darjah Celsius).

Deskripsi

Balutan transparan ini membantu menyembuhkan luka dengan berperanan sebagai lapisan pelindung dari kuman dan kontaminan. Alhasil, membantu mengurangi risiko infeksi pada luka. Balutan ini sangat ideal untuk luka ringan seperti terbakar, sayatan, goresan dan menutup jahitan. Berkat sifatnya yang lentur dan nyaman, Anda dapat menggunakannya di area-area sulit seperti jari-jari tangan, kaki atau bahkan wajah. Jika luka Anda masih mengeluarkan cairan, Anda perlu memakai balutan penyerap khusus di luka anda dan menutupnya dengan produk ini.

Aplikasi balutan:

1. Cuci tangan sebelum mengaplikasikan balutan.
2. Bersihkan dan keringkan luka serta kulit sekitarnya dengan lembut.
3. Ambil balutan dari kemasan.
4. Lepas kertas putih pelindung pertama.
5. Aplikasikan balutan tepat di atas luka.
6. Lepas kertas putih pelindung kedua dan tekan lembut agar film menempel di kulit.
7. Lepas kertas di bagian paling atas agar hanya menyisakan film di kulit Anda.



Ganti balutan jika tidak menempel sepenuhnya pada kulit.

Melepas balutan:

8. Sebagai balutan yang disertai perekat, lepaskan secara hati-hati terutama apabila kulit sensitif. Angkat salah satu sudut dengan lembut dan regangkan film ke arah luar. Lanjutkan pada semua sisi sekelilingnya hingga balutan terlepas.

Peringatan dan perhatian

Segera cari bantuan medis untuk segala macam luka serius dan luka bakar atau apabila muncul kemerahan dan ketidaknyamanan di sekitar luka.

Kinerja produk dapat beragam apabila terendam di bawah air untuk waktu yang lama.

Balutan akan tetap steril apabila kemasan tidak terbuka atau rusak. Jangan gunakan balutan apabila kemasan terbuka atau rusak.

Hanya untuk sekali pemakaian. Simpan di tempat yang sejuk dan kering (<35 derajat Celcius).